



Notificação de Práticas de Privacidade para Fornecedores de Assistência Médica

Data efetiva: 1 de agosto de 2013

ESTA NOTIFICAÇÃO DESCREVE COMO SUAS INFORMAÇÕES MÉDICAS PODEM SER UTILIZADAS E DIVULGADAS E COMO VOCÊ PODE TER ACESSO A ESSAS INFORMAÇÕES. POR FAVOR, LEIA E REVISE COM ATENÇÃO.

Nosso compromisso com relação às suas informações médicas

A Johns Hopkins compromete-se a proteger a privacidade das informações médicas que criamos ou obtemos de você. Esta Notificação descreve como podemos utilizar e divulgar suas informações médicas. A Notificação também descreve seus direitos e certas obrigações que temos com relação ao uso e divulgação de suas informações médicas. Somos obrigados por lei a (i) certificar que suas informações médicas estão protegidas; (ii) fornecer a você uma cópia desta Notificação descrevendo nossas obrigações legais e práticas de privacidade com respeito às suas informações médicas; e (iii) seguir os termos desta Notificação que estejam em vigor no momento.

Quem seguirá esta Notificação

As práticas de privacidade descritas nesta Notificação serão seguidas por todos os profissionais de saúde, funcionários, pessoal clínico, trainees, estudantes e voluntários das organizações Johns Hopkins especificadas no final desta Notificação.

Como podemos utilizar e divulgar suas informações médicas

As seguintes seções descrevem como podemos utilizar e divulgar suas informações médicas. Respeitamos todas as leis aplicáveis relacionadas com a proteção dessas informações. Nem todos os usos e divulgações serão listados. Porém, todos os usos e divulgações permitidas são parte de uma das seguintes categorias:

Tratamento. Podemos utilizar ou divulgar suas informações médicas para oferecer tratamentos ou serviços. Por exemplo, um médico que esteja lhe tratando por causa de uma fratura na perna pode precisar saber se você é diabético por que o diabetes pode fazer com que seu tempo de cura seja maior. Também podemos compartilhar suas informações médicas com outros funcionários da Johns Hopkins ou com outras instituições e profissionais de saúde para podermos fornecer assistência médica e coordenar outras necessidades, como prescrições de medicamentos, exames de laboratório, raios-X ou transporte.

Pagamento. Podemos utilizar ou divulgar suas informações médicas para que as contas referentes ao tratamento e aos serviços que você receberá na Johns Hopkins ou em outras instalações – serviço de ambulância, por exemplo – sejam enviadas para você e para que você, sua seguradora de saúde ou outra parte efetuem o pagamento. Por exemplo, podemos precisar fornecer informações para sua seguradora de saúde a respeito de uma cirurgia pela qual você passou na Johns Hopkins para que a seguradora efetue o pagamento e lhe reembolse pela cirurgia.

Operações de saúde. Podemos utilizar ou divulgar suas informações médicas para o setor de operações da Johns Hopkins. Esse uso e divulgação de informações são feitos para melhorar a qualidade da assistência médica e para atividades do corpo médico, para os programas de educação em ciências da saúde da Johns Hopkins e para outros programas educacionais, além de atividades gerais de negócios. Por exemplo, podemos divulgar informações para médicos, enfermeiros, técnicos, estudantes de medicina e de outras disciplinas e outros funcionários da Johns Hopkins para a melhoria de desempenho e propósitos educacionais, ou podemos compartilhar informações com o pessoal de segurança corporativa para manter a segurança de nossas instalações.

Intercâmbio de informações. Podemos compartilhar informações que obtemos ou criamos com outros profissionais ou outras instituições de saúde para operações de tratamento, pagamento e assistência médica, conforme permitido pela lei, através do Chesapeake Regional Information System for Our Patients, Inc. (CRISP), um intercâmbio de informações pela Internet, que abrange todo o estado de Maryland (Estados Unidos) e é aprovado pelo estado. Por exemplo, as informações sobre assistência médica fornecida a você no passado e suas condições médicas e medicamentos podem ser disponibilizadas para nós ou para um clínico geral ou hospital fora da Johns Hopkins, se eles também participarem do CRISP. O intercâmbio de informações de saúde pode fornecer acesso mais rápido, melhor coordenação de assistência médica e auxiliar profissionais e oficiais de saúde pública na tomada de decisões mais informadas de tratamento. Você pode optar por não participar do CRISP e prevenir que outros profissionais tenham acesso às suas informações por meio do intercâmbio.

Mesmo que você optar por não participar, certas informações podem ser retidas pelo intercâmbio e seus médicos, se forem participantes do CRISP, poderão acessar suas informações de diagnóstico, como laudos de imagens e resultados de laboratório. Caso seus médicos participem do CRISP, eles também podem utilizar os serviços de mensagem segura do intercâmbio para discutir sua assistência médica.

As informações do seu prontuário médico que obtemos ou criamos, conforme permitido por lei, também podem ser divulgadas por meio do CRISP com seu plano ou seguradora de saúde para o propósito único de otimizar ou coordenar sua assistência médica.

Você pode optar por não participar e prevenir que suas informações médicas sejam pesquisadas por meio do CRISP, ou prevenir o compartilhamento de suas informações com seu plano ou seguradora de saúde ligando para o CRISP (+1-877-952-7477) ou completando e enviando um formulário de exclusão pelo correio ou pelo website crisphhealth.org. Nem todas as organizações especificadas no final desta Notificação participam do CRISP; seu fornecedor de assistência médica da Johns Hopkins pode lhe informar se é ou não participante do CRISP.

Atividades de arrecadação de fundos. Podemos contatá-lo para fornecer informações sobre atividades patrocinadas pela Johns Hopkins, incluindo programas e eventos de arrecadação de fundos para suportar pesquisa, educação ou assistência médica na Johns Hopkins. Para esse propósito, podemos utilizar suas informações, como seu nome, endereço, número de telefone, as datas e o nome do(s) departamento(s) nos quais você recebeu tratamento ou serviços da Johns Hopkins, os nomes dos seus médicos, os resultados do seu tratamento ou sua situação com a seguradora de saúde. Caso entremos em contato para atividades de arrecadação de fundos, o comunicado que você receber terá instruções sobre como ser excluído da lista de contatos para esse propósito, também conhecido como “opt-out”.

Diretório do hospital (somente para hospitais). Caso você seja hospitalizado, podemos incluir informações limitadas sobre você no diretório do hospital. Caso você tenha alguma objeção sobre as informações incluídas no diretório do hospital, você deve informar as pessoas responsáveis por sua assistência médica ou entrar em contato com o Setor de Privacidade (Privacy Office) conforme a explicação no final desta Notificação e completar um pedido de exclusão do diretório do hospital.

Pesquisa e atividades relacionadas. A Johns Hopkins conduz pesquisa científica para melhorar a saúde das pessoas ao redor do mundo. Todos os projetos de pesquisa conduzidos na Johns Hopkins devem ser aprovados por meio de um processo especial de revisão para proteger a segurança, o bem-estar e confidencialidade dos pacientes. Podemos utilizar e divulgar informações médicas sobre nossos pacientes para fins de pesquisa sob regras específicas, determinadas pelas provisões de confidencialidade aplicáveis por lei. Em alguns casos, as leis federais dos Estados Unidos nos permitem utilizar suas informações médicas para fins de pesquisa sem a sua autorização, contanto que nós obtenhamos aprovação de uma junta especial de revisão. Esses estudos não afetarão seu tratamento ou bem-estar e suas informações médicas continuarão protegidas.

Usos e divulgações adicionais de suas informações médicas.

Podemos utilizar ou divulgar suas informações médicas sem sua autorização (permissão) para os seguintes indivíduos ou para outros fins permitidos ou obrigatórios por lei, incluindo:

- Para lhe informar ou recomendar alternativas possíveis de tratamento
- Para lhe informar sobre benefícios e serviços que podemos fornecer
- Em caso de catástrofes, para organizações que estejam auxiliando os esforços de socorro para que sua família seja notificada de sua condição e localização
- Conforme requisitado pelas leis estaduais e federais dos Estados Unidos
- Para a prevenção ou diminuição de uma ameaça iminente à sua saúde ou segurança ou à saúde e segurança pública ou de outras pessoas
- Para oficiais federais para fins de inteligência e contra-inteligência ou para outras atividades de segurança nacional
- Para peritos criminais, médicos legistas e diretores funerários, conforme autorizado ou requisitado por lei e conforme necessário

para que esses profissionais exerçam suas funções

- Para militares, caso você faça parte das forças armadas e sejamos autorizados ou obrigados a fornecer as informações
- Para programas de cobertura de acidentes de trabalho e outros programas de benefícios para lesões ou doenças relacionadas com trabalho
- Para oficiais federais autorizados, para que eles possam conduzir investigações ou proteger o presidente dos Estados Unidos ou outras pessoas autorizadas
- Caso você seja doador de órgãos, para organizações que trabalham com aquisição ou transplante de órgãos ou para um banco de órgãos, conforme necessário para a aquisição, transplante ou doação de órgãos
- Para agências governamentais, de licenciamento, auditoria ou de acreditação
- Para uma instituição penitenciária, conforme autorizado ou requisitado por lei, caso você seja um detento ou esteja sob custódia de oficiais da lei
- Para terceiros referidos como “associados comerciais” que forneçam serviços em seu nome, como cobranças, manutenção de software e serviços legais
- A não ser que você expresse objeção, para qualquer indivíduo envolvido em sua assistência médica ou responsável por pagamentos relacionados, como um amigo, membro da família ou qualquer pessoa identificada por você
- Para fins de saúde pública
- Para tribunais e advogados, caso recebamos uma ordem judicial, intimação ou qualquer outra instrução legal de tribunais ou órgãos públicos, ou para nos defendermos contra um processo litigioso
- Para oficiais da lei, conforme autorizado ou requisitado por lei

Outros usos de informações médicas.

Outros usos e divulgações de informações médicas que não são cobertos por esta Notificação serão empregados somente com sua autorização por escrito. A maioria dos usos e divulgações de notas de psicoterapia e a maioria dos usos e divulgações para fins de marketing entram nesta categoria e exigem sua autorização antes que possamos utilizar suas informações médicas para estes fins.

Além disso, exceto em casos limitados, a partir de 23 de setembro de 2013, não poderemos vender ou receber nenhum valor monetário em troca de suas informações médicas sem sua autorização por escrito. Caso você nos forneça a autorização para uso e divulgação de suas informações médicas, você tem o direito de revocá-la (retirá-la), por escrito, a qualquer momento. Entretanto, os usos e divulgações feitos antes de sua revocação não serão afetados por sua ação e não podemos retirar as divulgações que já tenhamos feito com a sua autorização.

Seus direitos com relação às suas informações médicas

Os prontuários com as suas informações médicas são de propriedade da Johns Hopkins. Entretanto, você tem os seguintes direitos com respeito às suas informações médicas:

O direito de inspeção e cópia. Com algumas exceções, você tem o direito de inspecionar e/ou receber uma cópia de seus prontuários médicos e registros financeiros ou de quaisquer registros que sejam usados por nós na tomada de decisões sobre você. Você tem o direito de requisitar que uma cópia de seu prontuário médico ou registro financeiro sejam enviados para terceiros.

Você deve submeter sua requisição por escrito para o seu profissional de saúde ou para o departamento de prontuário médico apropriado. Podemos cobrar uma taxa para fornecer uma cópia de seu prontuário médico. Podemos negar o acesso em alguns casos. Você pode requisitar um profissional de saúde licenciado para revisar a recusa de acesso. Nós aceitaremos o resultado da revisão.

Notificação de Práticas de Privacidade para Profissionais de Saúde

O direito de requisitar uma emenda. Caso você sinta que suas informações médicas estão incorretas ou incompletas, você pode pedir uma emenda dessas informações. Você tem o direito de requisitar uma emenda contanto que as informações sejam mantidas pela Johns Hopkins e disponíveis em seus prontuários médicos e seu registro financeiro ou em qualquer outros registros que sejam utilizados para a tomada de decisões a seu respeito.

Você deve submeter sua requisição por escrito ao departamento apropriado, listado no final desta Notificação, acompanhada de uma explicação pela qual a emenda é necessária. Caso aceitemos a sua requisição, nós lhe informaremos que concordamos e amendaremos seus registros. Não podemos modificar o que está no registro. Podemos adicionar informações por meio de um adendo. Com a sua assistência, notificaremos outras partes que possuam as informações médicas incorretas ou incompletas. Caso sua requisição seja negada, forneceremos uma explicação por escrito da razão pela qual não fizemos a emenda e explicaremos seus direitos.

Podemos negar sua requisição caso as informações médicas (i) não tenham sido criadas pela Johns Hopkins (a não ser que a pessoa ou entidade criadora das informações médicas não esteja mais disponível para responder sua requisição); (ii) não façam parte do prontuário médico ou registro financeiro mantidos pela Johns Hopkins ou disponíveis para a Johns Hopkins; (iii) não sejam parte das informações as quais você é permitido inspecionar e copiar; ou (iv) sejam consideradas corretas e completas.

O direito a uma lista de divulgações. Você tem o direito de receber uma lista de divulgações que fizemos de suas informações médicas nos seis anos anteriores à sua requisição. Esta lista não incluirá todas as divulgações feitas, incluindo as divulgações para fins de tratamento, pagamento ou operações de assistência médica.

Você deve submeter sua requisição por escrito para o departamento apropriado, listado no final desta Notificação. Você deve determinar o período pelo qual você deseja a lista. A primeira lista requisitada durante um período de doze (12) meses será gratuita e poderemos cobrar por requisições adicionais dentro do mesmo período.

O direito de requisitar restrições. Você tem o direito de requisitar uma restrição ou limitação das informações médicas que utilizamos ou divulgamos para fins de tratamento, pagamento ou operações de assistência médica.

Para solicitar uma restrição, você deve informar seus profissionais médicos ou contatar o Escritório de Privacidade da Johns Hopkins (Johns Hopkins Privacy Office) por meio das informações de contato listadas no final desta Notificação. Em alguns casos, será solicitado que você submeta o pedido por escrito. Não precisamos concordar com a sua requisição. Caso concordemos, nosso acordo deve ser por escrito e conformaremos com a sua solicitação, a não ser que as informações sejam necessárias para o fornecimento de tratamento de emergência ou que sejam exigidos ou permitidos por lei a divulgá-las. Podemos retirar a restrição caso lhe informemos que esse é nosso plano. Desde de 23 de setembro de 2013, caso você solicite que não divulguemos certas informações médicas para sua seguradora de saúde e essas informações médicas estejam relacionadas a um produto ou serviço de assistência médica pelo qual nós teríamos recebido pagamento total por você ou em seu nome, devemos concordar com essa requisição.

O direito de requisitar comunicações confidenciais. Você tem o direito de solicitar que comunicações sobre assuntos médicos sejam de determinadas maneiras ou em determinados locais. Caso você deseje que nos comuniquemos de maneira especial, você deve fornecer os detalhes de como gostaria que entrássemos em contato. Você também precisará nos informar como os pagamentos serão efetuados. Honraremos

requisições razoáveis. Entretanto, caso não sejamos capazes de nos comunicarmos utilizando as maneiras e locais requisitados, podemos entrar em contato usando as informações disponíveis.

O direito de ser notificado no evento de quebra de sigilo. Nós o notificaremos caso haja “quebra de sigilo” de suas informações médicas, o que significa que suas informações médicas foram usadas ou divulgadas de maneira inconsistente com a lei e de forma que o conteúdo das informações tenha sido comprometido.

O direito de uma cópia desta Notificação. Você tem o direito a uma cópia desta Notificação. Você pode solicitar uma cópia a qualquer momento. Cópias desta Notificação estarão disponíveis por toda a Johns Hopkins, ou entrando em contato com o Escritório de Privacidade (Privacy Office), conforme explicado no final desta Notificação. Você pode obter uma cópia eletrônica no website da Johns Hopkins: hopkinsmedicine.org/patientprivacy.

Futuras mudanças nas Práticas de Privacidade da Johns Hopkins e nesta Notificação

Reservamos o direito de modificar as práticas de privacidade da Johns Hopkins e desta Notificação. Reservamos o direito de efetivar esta Notificação revisada ou alterada para as informações médicas que já possuímos, assim como para as informações que recebamos no futuro. Uma cópia da mais recente Notificação será postada no website da Johns Hopkins: hopkinsmedicine.org/patientprivacy. Além disso, você pode requisitar uma cópia da Notificação em vigência a qualquer momento.

Uso de e-mail. Caso você escolha se comunicar conosco via e-mail, podemos responder da mesma forma na qual a comunicação foi recebida e para o mesmo endereço de e-mail utilizado por você. Antes de se comunicar conosco por e-mail, você deve compreender que existem certos riscos associados ao uso de e-mail. A comunicação pode não ser segura, o que significa que pode ser interceptada e vista por outros. Além disso, existem outros riscos associados com o uso de e-mail, como mensagens com erro de endereço, contas de e-mail que são compartilhadas com outros, mensagens que podem ser encaminhadas para outros ou mensagens armazenadas em dispositivos eletrônicos portáteis que não possuam segurança.

Adicionalmente, você deve compreender que o uso de e-mail não substitui aconselhamento médico profissional, diagnósticos ou tratamentos. Comunicações por e-mail nunca devem ser utilizadas em caso de emergência médica.

Perguntas ou Reclamações

Caso você acredite que seus direitos de privacidade não tenham sido respeitados de acordo com a lei aplicável ou conforme as explicações desta Notificação, você pode fazer uma reclamação formal. Entre em contato com o departamento apropriado, listado abaixo. Você também pode fazer uma reclamação formal com a Secretaria do Departamento de Saúde e Serviços Humanos dos Estados Unidos (U.S. Department of Health and Human Services). ***Você não será penalizado por fazer uma reclamação.***

Sibley Memorial Hospital: Privacy Office 5255 Loughboro Road, NW Washington, DC 20016 Telephone: +1-202-537-4667

Suburban Hospital: Privacy Office 8600 Old Georgetown Road Bethesda, MD 20814 Telephone: +1-301-896-3822

Todas as outras instituições ou hospitais da Johns Hopkins: Johns Hopkins Privacy Office 5801 Smith Avenue McAuley Hall, Suite 310 Baltimore, MD 21209 Telephone: +1-410-735-6509 Fax: +1-410-735-6521 E-mail: hipaa@jhmi.edu

Notificação de Práticas de Privacidade para Profissionais de Saúde

As organizações que seguem esta Notificação incluem todos os profissionais de saúde da Johns Hopkins que oferecem assistência médica ao público, em todas as localidades, incluindo, mas não limitado a:

Johns Hopkins Hospital	Johns Hopkins Pharmaquip
Johns Hopkins Bayview Medical Center	Johns Hopkins Home Health Services
Howard County General Hospital	Johns Hopkins Pediatrics at Home
Signature OB/GYN	Ophthalmology Associates
Suburban Hospital	Johns Hopkins University School of Medicine
Sibley Memorial Hospital	Johns Hopkins University School of Nursing
Johns Hopkins Community Physicians	

Isenção de Responsabilidade (Disclaimer)

As entidades da Johns Hopkins que seguem esta Notificação são entidades afiliadas. Entretanto, cada entidade é independentemente responsável pelo fornecimento de serviços médicos a pacientes de maneira profissional e conforme as leis de privacidade vigentes nos Estados Unidos.